



人鱼公主

Ren Yu Gong Zhu

zài wèi lán sè de dà hǎi shēn chù zhù zhe hǎi wáng hé
在蔚蓝色的大海深处，住着海王和
tā de liù ge nǚ ér tā men dōu shì rén yú rén yú gōng
他的六个女儿，他们都是人鱼。人鱼公
zhǔ men zhǎng de fēi cháng piào liang ér zuì měi lì de yào shù zuì
主们长得非常漂亮，而最美丽的要数最
xiǎo de gōng zhǔ
小的公主。

hǎi lǐ yǒu yī ge guī ju dāng rén yú gōng zhǔ nián mǎn suì de
海里有一个规矩：当人鱼公主年满15岁的
shí hou cái kě yǐ fú chū hǎi miàn kàn kan wài miàn de shì jiè
时候，才可以浮出海面，看看外面的世界。

zhè yī nián xiǎo rén yú gōng zhǔ zhōng yú suì le tā dǎ ban
这一年，小人鱼公主终于15岁了！她打扮
de piào piào liàng liàng de jiù xiàng yī ge shuǐ pào yī yàng qīng yíng
得漂漂亮亮的，就像一个水泡一样，轻盈
de fú chū le shuǐ miàn
地浮出了水面。

tài yáng luò shān le xiǎo rén yú kàn dào
太阳落山了，小人鱼看到
bù yuǎn chù yǒu yī sōu dà chuán chuán shàng de
不远处有一艘大船。船上的
rén zhèng zài jǔ xíng rè nao de
人正在举行热闹的
yàn huì wèi tā men de wáng
宴会，为他们的王



zǐ qīng zhù shēng rì
子庆祝生日。

xiǎo rén yú kàn zhe yīng jùn de wáng zǐ
小人鱼看着英俊的王子，

shēn shēn de xǐ huān shàng le tā
深深地喜欢上了他。

yè shēn shí hǎi miàn tū rán guā qǐ bào
夜深时，海面突然刮起暴

fēng dà chuán bèi kuáng fēng jù làng dǎ fān le
风。大船被狂风巨浪打翻了，

rén men dōu diào jìn le hǎi lǐ xiǎo rén yú fēi
人们都掉进了海里。小人鱼飞

kuài de xiàng wáng zǐ yóu qù zài tā chén rù shuǐ zhōng zhī qián bǎ tā jiù shàng
快地向王子游去，在他沉入水中之前把他救上
le àn
了岸。

xiǎo rén yú shǒu zài hūn mí de wáng zǐ shēn biān zhí dào tiān liàng zhè
小人鱼守在昏迷的王子身边直到天亮。这

shí yī zhèn jiǎo bù shēng xiǎng qǐ xiǎo rén yú jí máng cáng zài le jiāo shí
时，一阵脚步声响起，小人鱼急忙藏在了礁石
hòu miàn
后面。

yī gè piào liang gū niang zǒu guò lái jiào xǐng le àn biān de wáng zǐ
一个漂亮姑娘走过来，叫醒了岸边的王子。



wáng zǐ xǐng lái hòu , duì gū niang lián lián dào xiè , rán hòu cháo yuǎn

chù de yī zuò bái sè gōng diàn zǒu qù
处的一座白色宫殿走去。

xiǎo rén yú nán guò de yóu huí le dà hǎi , yī lián jǐ tiān , tā

dōu mèn mèn bù lè 。 měi dāng xiǎng dào wáng zǐ , xiǎo rén yú jiù xī wàng zì

jǐ néng biàn chéng rén lèi , hé tā shēng huó zài yì qǐ
己能变成人类，和他生活在一起。

yǒu shén me bàn fǎ néng biàn chéng rén ma ? xiǎo rén yú wèn hǎi

wū pó
巫婆。

měi lì de gōng zhǔ , wǒ kě yǐ gěi nǐ yī píng yào shuǐ , hē

xià tā , nǐ de wěi ba jiù néng biàn chéng rén de shuāng tuǐ le 。 hǎi wū

pó shuō , dàn yǐ hòu nǐ měi zǒu yī bù dōu huì xiàng zǒu zài dāo jiān shàng
婆说，“但以后你每走一步都会像走在刀尖上





yī yàng téng nǐ néng rěn
一样疼，你能忍

shòu ma
受吗？”

wǒ néng rěn shòu
“我能忍受。”

xiǎo rén yú yòng chàn dǒu de
小人鱼用颤抖的

shēng yīn shuō
声音说。

biàn chéng rén yǐ hòu
“变成人以后，

nǐ jiāng yǒng yuǎn wú fǎ biàn huí
你将永远无法变回

rén yú rú guǒ dé bù dào wáng zǐ de ài qíng zài tā hé bié rén jié
人鱼。如果得不到王子的爱情，在他和别人结

hūn de dì yī tiān zǎo chén nǐ jiù huì huà zuò shuǐ zhōng de pào mò
婚的第一天早晨，你就会化作水中的泡沫。”

xiǎo rén yú de liǎn yī zhèn cāng bái
小人鱼的脸一阵苍白。

zhè xiē hái bù suàn hǎi wū pó shuō nǐ hái dé gěi wǒ chóu
“这些还不算。”海巫婆说，“你还得给我酬

láo wǒ yào nǐ nà dòng tīng de shēng yīn cóng cǐ yǐ hòu nǐ bù néng
劳！我要你那动听的声音！从此以后，你不能

zài shuō huà le
再说话了。”

jiù zhè yàng xiǎo rén yú yòng dòng tīng de shēng yīn cóng hǎi wū pó nà
就这样，小人鱼用动听的声音从海巫婆那

er huàn lái yī píng yào shuǐ
儿换来一瓶药水。

xiǎo rén yú zài lí míng qián yóu dào lí bái sè gōng diàn zuì jìn de
小人鱼在黎明前游到离白色宫殿最近的

àn biān tā hē xià yào shuǐ
岸边。她喝下药水

hòu dùn shí gǎn jué dào yī
后，顿时感觉到一

gū shēn tǐ bèi pī kāi de téng
股身体被劈开的疼

tòng yī xià zǐ yūn le guò qù
痛，一下子晕了过去。

dāng xiǎo rén yú xǐng lái de shí
当小人鱼醒来的时

hou kàn jiàn wáng zǐ zhèng zài kàn zhe tā
候，看见王子正在看着她。

tā wèn tā cóng nǎ lǐ lái dàn xiǎo rén yú wú fǎ
他问她从哪里来，但小人鱼无法

shuō huà zhǐ néng duì zhe wáng zǐ wēi xiào
说话，只能对着王子微笑。

wáng zǐ bǎ xiǎo rén yú dài dào gōng diàn ràng pú rén gěi tā huàn shàng
王子把小人鱼带到宫殿，让仆人给她换上

huá měi de yī fu xiàn zài tā shì gōng diàn lǐ zuì měi lì de rén le
华美的衣服，现在，她是宫殿里最美丽的人了。

suī rán xiǎo rén yú bù néng shuō huà dàn tā kě yǐ tiào wǔ wáng zǐ shēn
虽然小人鱼不能说话，但她可以跳舞。王子深

shēn de wèi tā zhāo mí jī hū hé tā xíng yǐng bù lí
深地为她着迷，几乎和她形影不离。

wáng zǐ shì nà me xǐ huān xiǎo rén yú kě bìng bù xiǎng hé tā jié
王子是那么喜欢小人鱼，可并不想和她结

hūn tā shuō zì jǐ zuì ài de shì zài hǎi biān jiù le tā de nà wèi
婚。他说自己最爱的是在海边救了他的那位

gū niang wáng zǐ nǎ lǐ zhī dào shì xiǎo rén yú jiù le tā de mìng
姑娘。王子哪里知道，是小人鱼救了他的命。

jǐ tiān hòu wáng zǐ dài zhe xiǎo rén yú chéng zuò yī sōu dà chuán
几天后，王子带着小人鱼乘坐一艘大船，



qù wǎng lín guó tā shì fèng fù qīn de mìng lìng qù hé lín guó de gōng
去 往 邻 国 。 他 是 奉 父 亲 的 命 令 去 和 邻 国 的 公
zhǔ jié hūn de kāi shǐ shí wáng zǐ bìng bù gāo xìng dàn dāng tā kàn
主 结 婚 的 。 开 始 时 ， 王 子 并 不 高 兴 ， 但 当 他 看
dào lín guó gōng zhǔ shí liǎn shàng lì kè fú xiàn chū le xiào róng yīn wèi
到 邻 国 公 主 时 ， 脸 上 立 刻 浮 现 出 了 笑 容 。 因 为
zhè wèi gōng zhǔ zhèng shì zài hǎi biān jiào xǐng tā de gū niang
这 位 公 主 正 是 在 海 边 叫 醒 他 的 姑 娘 。

wáng zǐ hé gōng zhǔ zài chuán shàng jǔ xíng le rè nao de hūn lǐ
王 子 和 公 主 在 船 上 举 行 了 热 闹 的 婚 礼 。

dāng yè shēn shí chuán shàng de rén dōu jìn rù le mèng xiāng zhǐ yǒu xiǎo rén
当 夜 深 时 ， 船 上 的 人 都 进 入 了 梦 乡 。 只 有 小 人
yú gū dān de zuò zài chuán tóu tā xiǎng dào zì jǐ míng tiān yī zǎo jiù huì
鱼 孤 单 地 坐 在 船 头 ， 她 想 到 自 己 明 天 一 早 就 会
biàn chéng pào mò bù jīn bēi shāng qǐ lái
变 成 泡 沫 ， 不 禁 悲 伤 起 来 。

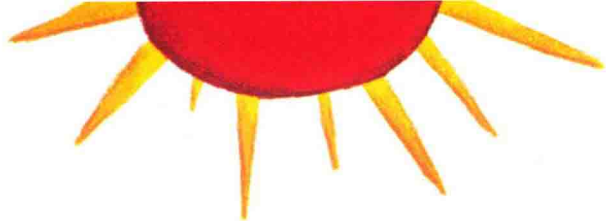
jiù zài zhè shí xiǎo rén yú de jiě jie men fú chū le hǎi miàn
就 在 这 时 ， 小 人 鱼 的 姐 姐 们 浮 出 了 海 面 。

zuì dà de jiě jie jiāng yī bǎ dāo jiāo gěi le xiǎo rén yú shuō qīn ài
最 大 的 姐 姐 将 一 把 刀 交 给 了 小 人 鱼 ， 说 ： “ 亲 爱
de mèi mei zhǐ yào nǐ bǎ dāo cì rù wáng zǐ de xīn
的 妹 妹 ， 只 要 你 把 刀 刺 入 王 子 的 心
zàng ràng tā de xiě liú dào nǐ de jiǎo shàng nǐ jiù huì
脏 ， 让 他 的 血 流 到 你 的 脚 上 ， 你 就 会
zài biàn chéng měi rén yú huí dào dà hǎi
再 变 成 美 人 鱼 ， 回 到 大 海
zhōng le 。”

xiǎo rén yú jiē guò le dāo
小 人 鱼 接 过 了 刀 ，

lái dào wáng zǐ de fáng jiān tā
来 到 王 子 的 房 间 。 她





kàn dào wáng zǐ shuì zài chuángshàng zuǐ jiǎo guà zhe xìng fú de wēi xiào
看到王子睡在床上，嘴角挂着幸福的微笑。

wǒ bù néng zhè yàng zuò xiǎo rén yú bǎ dāo zǐ rēng jìn le
“我不能这样做！”小人鱼把刀子扔进了
dà hǎi
大海。

zhè shí tiān liàng le xiǎo rén yú zòng shēn tiào jìn dà hǎi zhōng jiàn
这时，天亮了，小人鱼纵身跳进大海中，渐
jiàn de huà wéi pào mò
渐地化为泡沫……

tài yáng shēng qǐ lái le wáng zǐ
太阳升起来了。王子

hé xīn niáng zài chuánshàng jiāo jí de xún zhǎo
和新娘在船上焦急地寻找

xiǎo rén yú biàn chéng pào mò de xiǎo rén
小人鱼。变成泡沫的小人

yú qīng qīng de piāo dào xīn niáng miàn qián zài
鱼轻轻地飘到新娘面前，在

tā de liǎn jiá shàng qīn le yī xià rán hòu
她的脸颊上亲了一下，然后

wēi xiào zhe qí shàng méi guī sè de yún cǎi
微笑着骑上玫瑰色的云彩，

fēi dào tiān kōng lǐ qù le
飞到天空里去了。



豌豆公主

Wan Dou Gong Zhu

hěn jiǔ yǐ qián yǒu yī wèi wáng zǐ xiǎng
很久以前，有一位王子想
qū yī wèi zhēnzhèng de gōng zhǔ wéi qī tā zǒu
娶一位真正的公主为妻。他走
biàn quán shì jiè qù xún zhǎo kě shì tā de yuàn
遍全世界去寻找，可是，他的愿
wàng què yī zhí méi yǒu shí xiàn
望却一直都没有实现。

dāng rán shì jiè shàng yǒu hěn duō wèi gōng zhǔ dàn wáng zǐ bù néng
当然，世界上有很多位公主，但王子不能
duàn dìng tā men jiù shì zhēnzhèng de gōng zhǔ
断定她们就是真正的公主。

zuì hòu wáng zǐ ào nǎo de huí dào le wáng gōng
最后，王子懊恼地回到了王宫。

yī tiān wǎn shàng tiān xià zhe piáo pō dà
一天晚上，天下着瓢泼大

yǔ jiù zài zhè shí wáng gōng de shì wèi hū
雨。就在这时，王宫的侍卫忽

rán tīng dào yī zhèn jí cù de qiāo mén shēng
然听到一阵急促的敲门声。

shì wèi dǎ kāi chéng mén kàn dào mén wài
侍卫打开城门，看到门外

zhàn zhe yī gè gū niang tiān na tā de
站着一个小姑娘。天哪！她的

yàng zi zhēn shì tài zāo gāo le yǔ shuǐ yán
样子真是太糟糕了！雨水沿



zhe tā de tóu fa hé yī fu xiàng xià liú liú jìn xié jiǎn yòu cóng jiǎo
着她的头发和衣服向下流，流进鞋尖，又从脚
gēn liú chū lái
跟流出来。

kě shì tā shuō zì jǐ shì zhēnzhèng de gōng zhǔ
可是，她说自己是真正的公主。

wǒ men huì nòng qīng chu tā shì bù shì zhēnzhèng de gōng zhǔ huáng
我们会弄清楚她是不是真正的公主。皇
hòu xīn lǐ àn xiǎng zuǐ shàng què shén me yě méi shuō
后心里暗想，嘴上却什么也没说。

huáng hòu zǒu jìn wò fáng jiāng chuáng shàng suǒ yǒu de bèi rù dōu bān
皇后走进卧房，将床上所有的被褥都搬



kāi zài chuáng bǎn shàng fàng le yī lì xiǎo xiǎo de wǎn dòu rán hòu tā
开，在床板上放了一粒小小的豌豆。然后，她
mìng rén qǔ chū èr shí zhāng chuáng diàn zǐ yā zài wǎn dòu shàng yòu zài diàn zǐ
命人取出二十张床垫子压在豌豆上，又在垫子
shàng pū le èr shí chuáng yā róng bèi zhè tiān wǎn shàng zhè wèi gōng zhǔ jiù
上铺了二十床鸭绒被。这天晚上，这位公主就
shuì zài zhè shàng miàn
睡在这上面。

dì èr tiān zǎo chen gōng zhǔ hěn zǎo jiù qǐ chuáng le dà jiā wèn
第二天早晨，公主很早就起床了，大家问

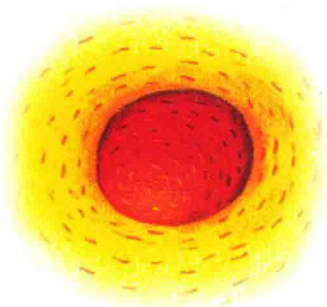
tā shuì de zěn me yàng
她睡得怎么样。

jiǎn zhí zāo tòu le gōng zhǔ bào yuàn zhe shuō wǒ jī hū
“简直糟透了！”公主抱怨着说，“我几乎
zhěng yè dōu méi hé yǎn tiān zhī dào chuáng shàng dào dǐ yǒu shén me yìng dōng
整夜都没合眼！天知道床上到底有什么硬东
xī gè de wǒ hún shēn qīng yī kuài zǐ yī kuài de
西！硌得我浑身青一块紫一块的……”

xiàn zài dà jiā kàn chū lái le tā de de què què shì yī wèi
现在，大家看出来，她的的确确是一位
zhēn zhèng de gōng zhǔ yīn wèi yā zài èr shí zhāng chuáng diàn zi hé èr shí
真正的公主。因为压在二十张床垫子和二十
chuáng yā róng bèi xià miàn de yī lì xiǎo xiǎo de wǎn dòu tā jìng rán néng gǎn
床鸭绒被下面的一粒小小的豌豆，她竟然能感
jué chū lái chú le zhēn zhèng de gōng zhǔ shuí huì yǒu zhè me jiāo nèn de
觉出来！除了真正的公主，谁会有这么娇嫩的
pí fū ne
皮肤呢？

wáng zǐ zhōng yú zhǎo dào le yī wèi zhēn zhèng de gōng zhǔ tā men mǎ
王子终于找到了一位真正的公主，他们马
shàng jǔ xíng le hūn lǐ nà lì wǎn dòu bèi dāng chéng yì shù pǐn sòng jìn
上举行了婚礼。那粒豌豆被当成艺术品送进
le bó wù guǎn rú guǒ méi rén ná zǒu tā de huà zhí dào jīn tiān hái
了博物馆。如果没人拿走它的话，直到今天还
kě yǐ kàn dào tā ne
可以看到它呢！





玫瑰公主

Mei Gui Gong Zhu

cóng qián zài yī zuò huá lì de gōng diàn lǐ zhù zhe
从前，在一座华丽的宫殿里，住着

zūn guì de guó wáng hé wáng hòu
尊贵的国王和王后。

zhè yī nián wáng hòu shēng xià le yī wèi xiǎo gōng zhǔ
这一年，王后生下了一位小公主。

guó wáng fēi cháng gāo xìng tè dì yāo qǐng le shí èr wèi nǚ wū
国王非常高兴，特地邀请了十二位女巫

lái wèi gōng zhǔ sòng zhù fú dāng shí zhè ge wáng guó lǐ yǒu
来为公主送祝福。当时，这个王国里有

shí sān wèi nǚ wū dàn yǒu yī wèi shì huài nǚ wū suǒ yǐ
十三位女巫，但有一位是坏女巫，所以

guó wáng zhǐ yāo qǐng le shí èr wèi shàn liáng de nǚ wū
国王只邀请了十二位善良的女巫。

zhè tiān rén men qí jù gōng diàn wèi xiǎo gōng zhǔ sòng
这天，人们齐聚宫殿，为小公主送

zhù fú shí èr wèi nǚ wū yào jiāng měi dé měi mào cái
祝福。十二位女巫要将美德、美貌、财

fù děng yī qiè měi hǎo de dōng xī sòng gěi xiǎo gōng zhǔ
富等一切美好的东西送给小公主。

jiù zài dì shí yī wèi nǚ wū gāng gāng xiàn shàng tā de zhù
就在第十一位女巫刚刚献上她的祝

fú hòu méi yǒu jiē dào yāo qǐng de huài nǚ wū tū rán nù qì
福后，没有接到邀请的坏女巫突然怒气

chōng chōng de chuāng jìn gōng diàn tā è hèn hèn de shuō wǒ
冲冲地闯进宫殿。她恶狠狠地说：“我





zǔ zhòu gōng zhǔ zài suì shí bèi fǎng chuí zhā sǐ
诅咒公主在15岁时被纺锤扎死。”

shuō wán jiù lí kāi le
说完，就离开了。

zài chǎng de rén dōu jīng dāi le wáng hòu nán
在场的人都惊呆了，王后难

guò de liú xià le yǎn lèi zhè shí hòu dì shí
过地流下了眼泪。这时候，第十

èr wèi nǚ wū zǒu shàng qián shuō wǒ wú fǎ
二位女巫走上前，说：“我无法

jiě chú huài nǚ wū de zǔ zhòu dàn xī wàng kě yǐ
解除坏女巫的诅咒，但希望可以

shǐ zǔ zhòu jiǎn qīng wǒ yuàn gōng zhǔ bù huì sǐ qù zhǐ shì huì chén shuì
使诅咒减轻。我愿公主不会死去，只是会沉睡
yī bǎi nián
一百年。”

cóng nà yǐ hòu zhěng zuò gōng diàn dōu bèi kǒng jù lǒng zhào
从那以后，整座宫殿都被恐惧笼罩

zhe wèi le bì miǎn gōng zhǔ shòu dào shāng hài guó wáng xià lìng
着。为了避免公主受到伤害，国王下令

jiāng quán guó de fǎng chē dōu xiāo huǐ le
将全国的纺车都销毁了。

rì zi yī tiān tiān de guò qù xiǎo gōng zhǔ
日子一天天地过去，小公主

zhǎng dà le jiù xiàng shí yī
长大了。就像十一

wèi nǚ wū suǒ zhù fú de nà
位女巫所祝福的那

yàng tā měi lì shàn liáng dé
样，她美丽善良，得

dào le suǒ yǒu rén de xǐ ài
到了所有人的喜爱。





rén men jiàn jiàn wàng jì le nà ge
人们渐渐忘记了那个

kě pà de zǔ zhòu
可怕的诅咒。

yī zhuǎn yǎn gōng zhǔ
一转眼，公主 15

sù le zhè tiān tā dú zì
岁了。这天，她独自

zài gōngzhōng sǎn bù bù zhī bù
在宫中散步，不知不

jué zǒu dào gōng diàn jiǎo luò de yī zuò gǔ tā qián
觉走到宫殿角落的一座古塔前。

gōng zhǔ zǒu shàng gǔ tā zài lóu tī de jìn tóu fā xiàn yī gè fáng
公主走上古塔，在楼梯的尽头发现一个房

jiān yī gè lǎo tài pó zhèng zuò zài wū lǐ fǎng xiàn
间，一个老太婆正坐在屋里纺线。

gōng zhǔ cóng méi jiàn guò rén fǎng xiàn jiù hào qí de wèn lǎo mā
公主从没见过人纺线，就好奇地问：“老妈

ma nín zhè shì zài gàn shén me ya
妈，您这是在干什么呀？”

wǒ zài fǎng xiàn a lǎo tài pó huí dá shuō
“我在纺线啊。”老太婆回答说。

gōng zhǔ jué de nà ge huì zhuàn de xiǎo fǎng chuí hěn yǒu
公主觉得那个会转的小纺锤很有

qù biàn ná qǐ lái wán kě shì tā de shǒu gāng yī
趣，便拿起来玩。可是，她的手刚一

pèng dào fǎng chuí lì kè bèi cì shāng le jiē zhe gōng
碰到纺锤，立刻被刺伤了。接着，公

zhǔ dǎo zài le dì shàng hūn shuì guò qù
主倒在了地上，昏睡过去。

jiù zài tóng shí gōng diàn zhōng yī qiè
就在同时，宫殿中一切



dōu shuì zháo le guó wáng hé wáng hòu zài bǎo zuò shàng shuì zháo le dà chén
都睡着了：国王和王后在宝座上睡着了，大臣、
shì wèi zài dà tīng lǐ shuì zháo le mǎ péng lǐ de mǎ wū dǐng de gē
侍卫在大厅里睡着了，马棚里的马，屋顶的鸽
zi suǒ yǒu de yī qiè dōu shuì zháo le jiē zhe gōng diàn de sì
子……所有的一切都睡着了。接着，宫殿的四
zhōu màn màn de zhǎng qǐ le méi guī lí ba tā men yuè zhǎng yuè gāo yuè
周慢慢地长起了玫瑰篱笆，它们越长越高，越
zhǎng yuè mào mì zuì hòu jiāng zhěng zuò gōng diàn zhē de yán yán shí shí
长越茂密，最后将整座宫殿遮得严严实实。

zhè jiàn shì hěn kuài chuán biàn le zhōu wéi de guó jiā dà jiā dōu zhī
这件事很快传遍了周围的国家，大家都知
dào gōng diàn zhōng chén shuì zhe yī wèi měi lì de gōng zhǔ rén men dōu chēng tā
道宫殿中沉睡着一位美丽的公主，人们都称她
wéi méi guī gōng zhǔ xǔ duō wáng zǐ fēn fēn lái dào zhè lǐ tā men
为“玫瑰公主”。许多王子纷纷来到这里，他们
xiǎng pī kāi jīng jí jìn rù gōng diàn jiù chū gōng zhǔ kě shì què méi rén
想披开荆棘，进入宫殿救出公主，可是却没人
néng gòu chéng gōng
能够成功。

xǔ duō nián guò qù le yòu yǒu yī wèi wáng zǐ lái dào zhè lǐ
许多年过去了，又有一位王子来到这里。

nà yī tiān gāng hǎo shì gōng zhǔ chén shuì mǎn yī bǎi nián de rì zi dāng
那一天，刚好是公主沉睡满一百年的日子。当

wáng zǐ lái dào gōng diàn shí nà xiē shèng kāi zhe
王子来到宫殿时，那些盛开
huā duǒ de lí ba qiáng hǎo xiàng yāo qǐng tā yī
花朵的篱笆墙，好像邀请他一
yàng zì dòng fēn kāi le yī tiáo lù
样，自动分开了一条路。



wáng zǐ jìn rù le chén jì de gōng diàn zài gǔ tǎ zhōngzhǎo dào le
王子进入了沉寂的宫殿，在古塔中找到了

chén shuì de gōng zhǔ
沉睡的公主。

duō me měi lì de gōng zhǔ a wáng zǐ yī xià zi jiù xǐ
“多么美丽的公主啊！”王子一下子就喜

huānshàng le gōng zhǔ rěn bù zhù qīng qīng de wěn le tā yī xià jiù zài
欢上了公主，忍不住轻轻地吻了她一下。就在

zhè shí gōng zhǔ huǎn huǎn de zhēng kāi le yǎn jīng
这时，公主缓缓地睁开了眼睛。

jiē zhe gōng diàn zhōngyuán lái chén shuì de yī qiè yòu sū xǐng guò lái
接着，宫殿中原来沉睡的一切，又苏醒过来。

méi guī gōng zhǔ hé wáng zǐ shǒu qiān zhe shǒu zǒu xià gǔ tǎ zài
玫瑰公主和王子手牵着手走下古塔。在

rén men de zhù fú shēngzhōng tā men jǔ xíng le shèng dà de hūn lǐ cóng
人们的祝福声中，他们举行了盛大的婚礼，从

cǐ guò shàng le xìng fú de shēng huó
此过上了幸福的生活。





白雪公主

Bai Xue Gong Zhu

cóng qián yǒu yī wèi wáng hòu shēng le yī gè kě ài de nǚ ér
从前有一位王后，生了一个可爱的女儿。

xiǎo nǚ hái de pí fū xiàng xuě yī yàng bái tóu fa xiàng wū tán mù yī yàng
小女孩的皮肤像雪一样白，头发像乌檀木一样
hēi wáng hòu gěi tā qǐ le gè míng zi jiào zuò bái xuě
黑。王后给她起了个名字，叫做“白雪”。

hěn bù xìng bái xuě gōng zhǔ gāng chū shēng bù jiǔ wáng hòu jiù dé
很不幸，白雪公主刚出生不久，王后就得
bìng qù shì le guó wáng yòu qǐ le yī wèi xīn wáng hòu xīn wáng hòu
病去世了。国王又娶了一位新王后。新王后
zhǎng de hěn piào liang dàn xīn cháng è dú
长得很漂亮，但心肠恶毒。

wáng hòu yǒu yī miàn huì shuō huà de mó jìng tā zǒng shì wèn mó
王后有一面会说话的魔镜。她总是问魔
jìng mó jìng a mó jìng shuí shì shì jiè shàng zuì měi lì de rén
镜：“魔镜啊魔镜，谁是世界上最美的人？”

mó jìng zǒng shì huí dá wáng hòu nín shì shì jiè shàng zuì měi lì
魔镜总是回答：“王后，您是世界上最美
de rén wáng hòu tīng le shí fēn mǎn yì yīn wèi mó jìng cóng bù shuō
的人！”王后听了十分满意，因为魔镜从不说

jiǎ huà
假话。

rì zi yī tiān tiān de guò qù bái xuě gōng zhǔ jiàn jiàn zhǎng dà le
日子一天天地过去，白雪公主渐渐长大了，
tā zhǎng de bǐ yáng guāng hái yào yàn lì
她长得比阳光还要艳丽。

yǒu yī tiān wáng hòu yòu wèn mó jìng mó jìng a mó jìng shuí
有一天，王后又问魔镜：“魔镜啊魔镜，谁
shì shì jiè shàng zuì měi lì de rén
是世界上最美丽的人？”

zhè cì mó jìng shuō wáng hòu nín hěn měi lì kě shì bái xuě
这次，魔镜说：“王后，您很美丽，可是白雪
gōng zhǔ bǐ nín měi yī bǎi bèi
公主比您美一百倍！”

wáng hòu tīng le fēi cháng
王后听了，非常
shēng qì tā zhǎo lái yī gè liè
生气。她找来一个猎
rén mìng lìng tā bǎ bái xuě gōng zhǔ
人，命令他把白雪公主
dài dào sēn lín lǐ shā diào bìng qiě
带到森林里杀掉，并且
bǎ tā de xīn gān ná huí lái
把她的心肝拿回来。

kě shì liè rén shí zài bù
可是猎人实在不
rěn xīn shā hài zhè me měi
忍心杀害这么美
lì de gū niang jiù bǎ
丽的姑娘，就把
bái xuě gōng zhǔ fàng zǒu le
白雪公主放走了。

